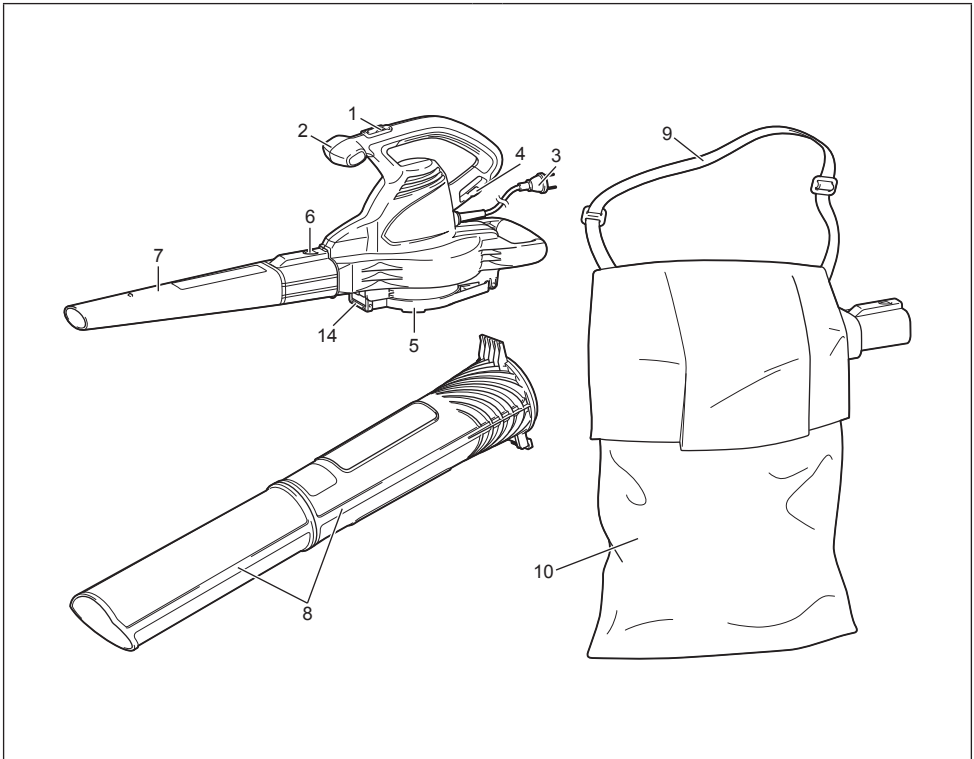
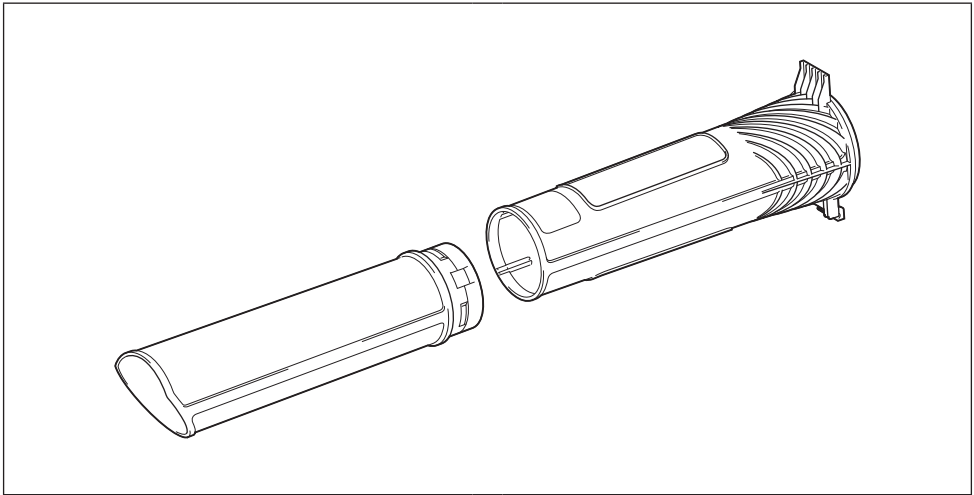


GB	Electric Blower	Original Instruction Manual
F	Aspiro-Souffleur Electrique	Manuel d'instructions original
D	Elektro-Blasgerät	Original-Bedienungsanleitung
I	Soffiatore elettrico	Manuale di istruzioni originale
NL	Elektrische blazer	Oorspronkelijke instructie-handleiding
E	Sopladora Eléctrica	Manual de instrucciones original
P	Soprador	Manual de Instruções Originais
DK	Elektrisk blæser	Original brugsanvisning
GR	Ηλεκτρικός φυσητήρας	Πρωτότυπο εγχειρίδιο οδηγιών
TR	Elektrikli Üfleyci	Orijinal Kullanım Kılavuzu
S	Elektrisk lövblås	Originalbruksanvisning
N	Elektrisk blåser	Original instruksjonshåndbok
FIN	Sähköpuhallin	Alkuperäinen käyttöohje
LV	Elektriskais pūtējs	Tulkojums no rokasgrāmatas oriģinālvalodā
LT	Elektrinis pūstuvas	Originali naudojimo instrukcija
EE	Elektriline lehepuhur	Tõlgitud kasutusjuhend
PL	Dmuchawa Elektryczna	Oryginalna instrukcja obsługi
HU	Elektromos fúvó	Eredeti kezelői kézikönyv
SK	Elektrické dúchadlo	Pôvodný návod na obsluhu
CZ	Elektrický foukač	Původní návod k použití
SI	Električni puhalnik	Originalna navodila za uporabo
AL	Fryrës Elektrik	Manuali Original i Udhëzimeve
BG	Електрическа духалка	Ръководство за експлоатация
HR	Električna puhalica	Izvorne upute za rad
MK	Електрична дувалка	Оригинален прирачник за работа
RO	Suflantă electrică	Manual de instrucțiuni original
RS	Електрична дувалица	Оригинално корисничко упутство
RUS	Электрическая Воздуходувка	Оригинальная инструкция по эксплуатации
UA	Електрична повітродувка	Оригінальний посібник з експлуатації

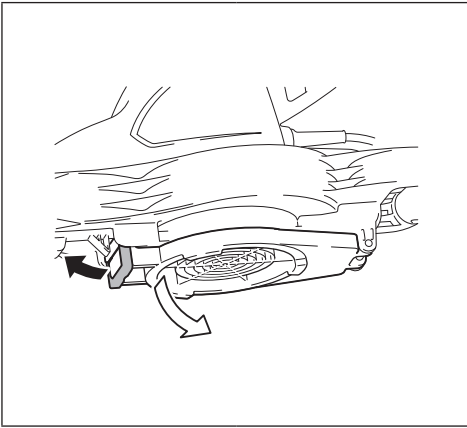




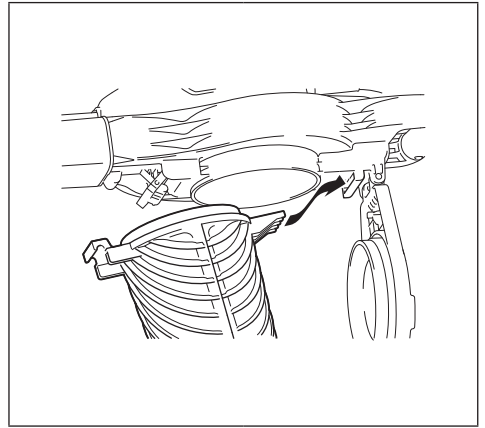
1



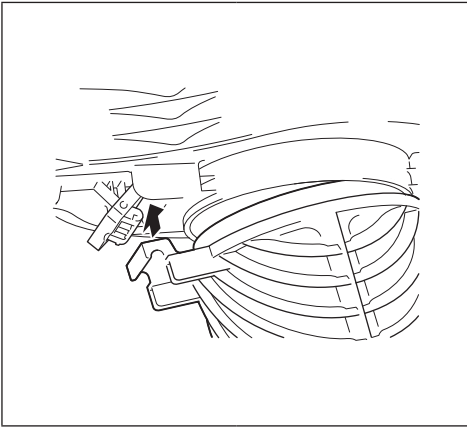
2



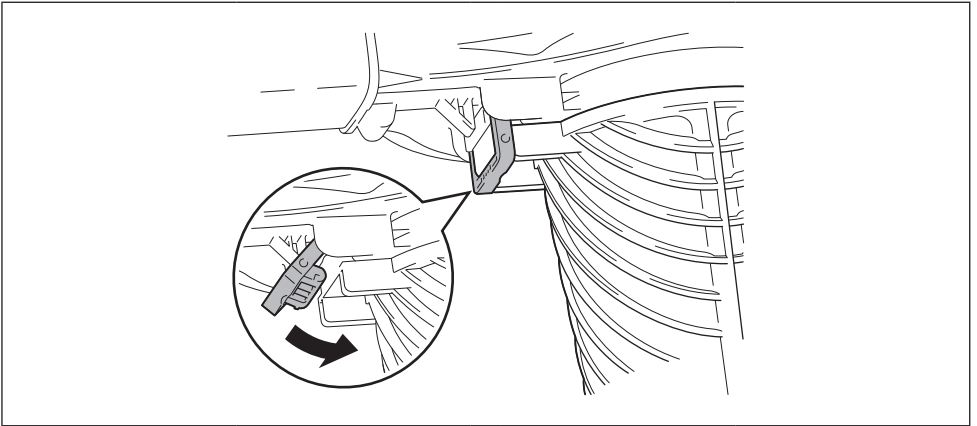
2.1



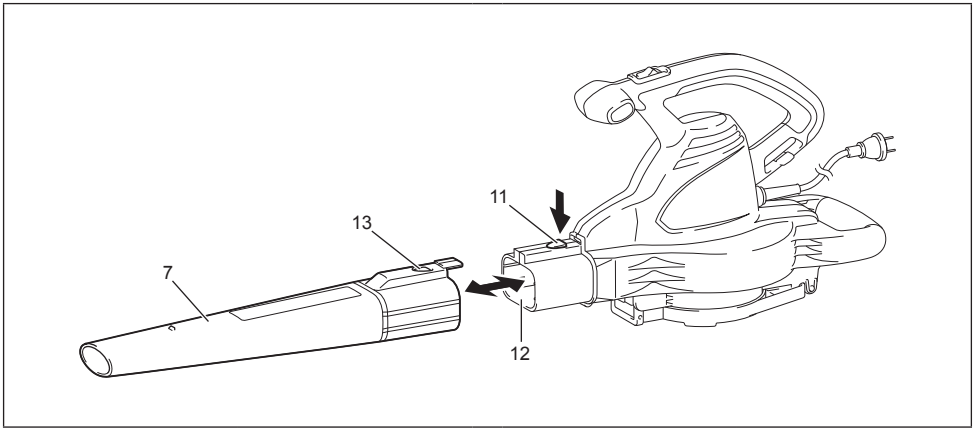
2.2



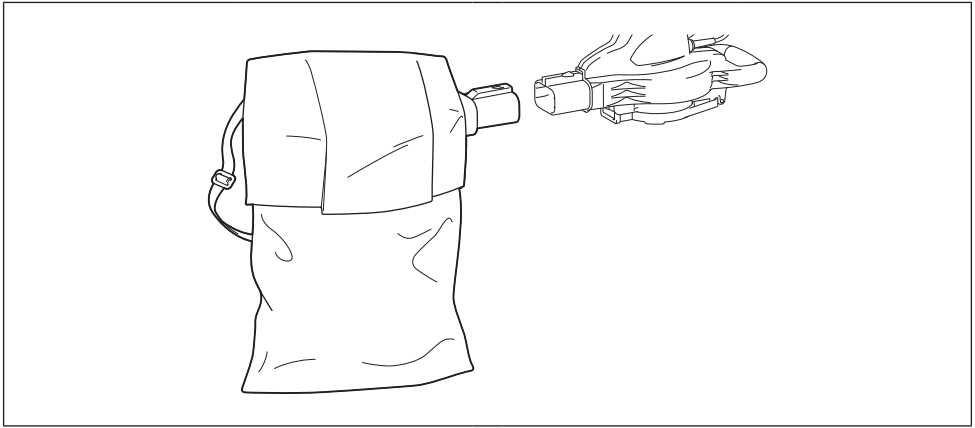
2.3



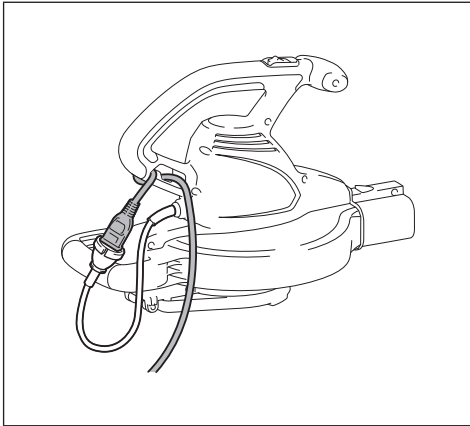
2.4



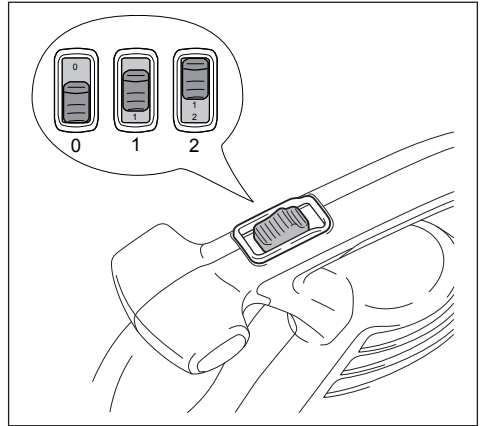
3



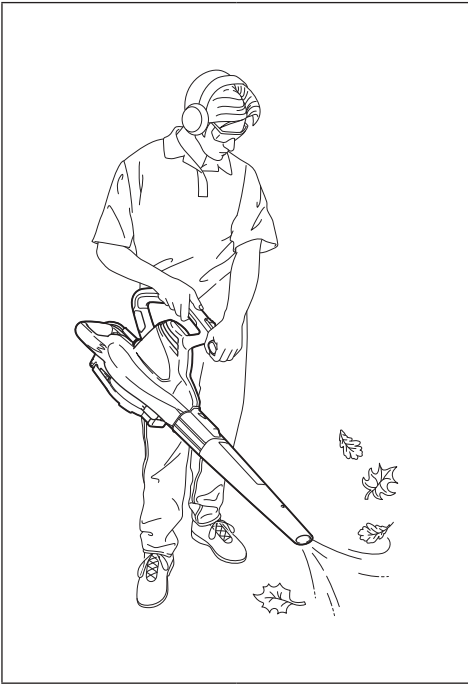
4



5



6



7

DESCRIPTION (Fig. 1 and Fig. 3)

1 Power/speed slide switch	6 Lock button	11 Notched area
2 Auxiliary handle	7 Blower tube	12 Air outlet
3 Power cord	8 Mulcher tube	13 Slot
4 Cord retainer	9 Shoulder strap	14 Lock button
5 Mulching gate	10 Bag	










SPECIFICATION

Model		UB0800
Voltage		220–240 V
Frequency		50–60 Hz
Input power		1,650 W
Insulation		Class II
Air velocity (Blower)	high	83 m/s
	low	42 m/s
Air volume (Vacuum)	high	11 m ³ /min.
Weight	With blower tube	3.2 kg
	With mulcher tube	3.8 kg
Mulching ratio		8:1
Sound pressure level		L_{PA} : 91 dB (A)
		K_{PA} : 3 dB (A)
Sound power level		L_{WA} : 106 dB (A) (2000/14/EC)
Vibration level		a_h : 2.5 m/s ² ; $K=1.5$ m/s ²

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- Weight according to EPTA-Procedure 01/2003

SYMBOLS

Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool safely and effectively.

- | | | | |
|--|---|---|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"> • These warning symbols are displayed on the tool to remind you of the safety precautions you should take when operating it. |  | <ul style="list-style-type: none"> • When using this tool, always wear protective glasses and ear protection. |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • This tool should only be used by those persons who have read and understood all the safety and operating instruction contained in the operator manual. Be aware of the safety of all persons in the work area at all times. |  | <ul style="list-style-type: none"> • Read this safety and operating instructions in this booklet and keep it in a safe place for future reference. |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • Keep other people out of the danger area! |  | <ul style="list-style-type: none"> • Dangerous feed orifice. Keep hands and feet out of the openings while the machine is running. |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • Do not use this tool in the rain. Avoid using it in damp conditions. |  | <ul style="list-style-type: none"> • Rotating Fans. Keep hands and feet out of the openings while the machine is running. |
| | |  | <ul style="list-style-type: none"> • Remove the plug from the machine before maintenance or if cord damaged. |



- Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.



- Double insulation

GENERAL SAFETY RULES

1. Important safety instruction

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Please read all of the safety and operating instructions carefully before using this product. Please pay particular attention to all sections of this operator manual that carry warning symbols and notices. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, burn, and/or serious injury.
- This tool is intended for blowing and mulching. Never use the tool other than its intended use, such as inflating balloons.
- The tool should be connected only to a power supply of the same voltage as indicated on the nameplate, and can only be operated on single-phase AC supply. They are double-insulated and can, therefore, also be used from sockets without earth wire.
- Save all warning and instructions for future reference.

2. Training

- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the tool.
- Never allow children to use the tool.
- Never allow people unfamiliar with these instructions to use the tool. Local Regulations may restrict the age of the operator.
- Never operate the tool while people, especially children, or pets are nearby.
- The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

3. Preparation

- While operating the tool, always wear substantial footwear and long trousers.
- Dress properly - Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Use of sturdy gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors.
- Wear protective hair covering to contain long hair. Wear protective goggles while operating.
- To prevent dust irritation the wearing of a face mask is recommended.
- Before using, check the supply and extension cord for signs of damage and aging. Do not use the tool if the cord is damaged or worn.
- Never operate the tool with defective guards or shields, or without safety devices, for example collection bag in place.
- Only use a weather proof extension cable correctly rated to your machine.

4. Operation

- Always direct the cable to the rear away from the tool.
- If the cord becomes damaged during use, disconnect the cord from the supply immediately. **DO NOT TOUCH THE CORD BEFORE DISCONNECTING FROM THE SUPPLY.** Do not use the tool if the cord is damaged or worn.
- Do not carry the tool by the cable.
- Avoid Dangerous Environment - Don't use the tool in damp or wet locations.
- Disconnect the tool from the mains supply whenever you leave the tool, before clearing a blockage, before checking, cleaning or working on the tool. If the tool starts to vibrate abnormally switch it off immediately, disconnect the tool from the mains and inspect for obstructions or damage to the unit.
- Operate the tool only in daylight or in good artificial light.
- Do not overreach and keep your balance at all times.
- Always be sure of your footing on slopes.
- Walk, never run.
- Keep all cooling air inlets clear of debris.
- Never blow debris in the direction of bystanders.
- The tool should be supplied via a residual device with a tripping current of not more than 30 mA.

5. Maintenance and storage

- Keep all nuts, bolts and screw tight to be sure the tool is in safe working condition.
- Check the tool frequently for wear or deterioration.
- Replace worn or damaged parts.
- Use only genuine replacement parts and accessories.
- Store Idle Tools Indoors - When not in use, tools should be stored indoors in dry, and high or locked-up place - out of reach of children.

6. Additional safety rules for blower / mulcher

- Always wear adequate protective clothing when operating the tool to avoid injuries to face, eyes, hands, feet, head or hearing. Use safety glasses or a face shield, high boots or sturdy shoes, long trousers, work gloves, a hard hat and ear defenders.
- Do not start the tool when it is upside down or when it is not in the operating position.

ASSEMBLY

- Switch the motor off and disconnect from power when the tool is not being used, left unattended, being cleaned, being moved from one place to another or when the extension cord is entangled or damaged.
- Do not operate the tool near people, especially children or pets. Turn it off if they get too close. Maintain a safe distance of at least 5 m from other people when using the tool.
- Never direct the blower tube towards bystanders or pets. Never blow debris in the direction of bystanders or pets. The operator is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
- Do not handle the plug or the tool with wet hands and do not use the tool in the rain.
- Use only outdoor rated extension leads that are so marked. Keep the extension cord away from heat, oil and sharp edges.
- Ensure that the extension lead is secured in a manner that prevents it from disconnecting from the plug whilst in use.
- Keep all the air intakes and the blower tube free of dust, lint, hair and other material that may cause a reduction in air flow.
- Keep a balanced and stable stance while using the tool.
- Do not switch on the tool in enclosed or poorly ventilated spaces or in the presence of flammable and/or explosive substance such as liquids, gases and powders.
- Do not get distracted and always concentrate on what you are doing. Use common sense. Never operate the tool when you are tired, sick or under the influence of alcohol or other drugs.
- Do not operate this tool with long loose hair or loose fitting jewellery. Tie long loose hair back and remove loose fitting jewellery.
- Do not allow the tool to pick up any burning or smoldering materials like ashes, cigarette butts etc.
- Do not attempt to pick up breakable objects like glass, plastics, china etc.
- Do not use in mulching operation without the collection bag fitted.
- Do not use the tool in either the mulcher or the blower mode on gravel surfaces.
- Only operate the tool during broad daylight or with adequate artificial light.
- When the tool is not in use, store it in a dry place and out of reach of children.
- After use, disconnect the tool from the power supply and inspect for wear and damage. If you have the slightest doubts, contact an authorized service centre.
- Only use the tool according to the instructions given in this manual.
- Check regularly that screws are tight.
- Use only spare parts and accessories recommended by the manufacturer.
- Do not try to repair the tool or access internal parts. Contact authorized service centers only.
- It is recommended that the tool should be used with a Residual Current Device (RCD) with a tripping current of no more than 30 mA.

UNPACKING

- Carefully remove the product and any accessories from the box.
- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call your Makita service centre for assistance.

The tool is supplied with some components not assembled. To assemble them, proceed as follows:

WARNING:

- To prevent serious personal injury, make sure the switch is in the OFF position, it is unplugged, and the impellers have stopped before attaching or removing tubes.

ASSEMBLE AS A BLOWER (Fig. 3)

- Slide blower tube forward until the notched areas on the blower housing click into the slots on the tube.

ASSEMBLE AS A MULCHER (optional accessory) (Fig. 2)

- Slide the front and rear mulcher tubes together until locked. (See Fig. 2.)
- Pull the lock button forward to disengage the gate. Hold the gate open. (See Fig. 2.1.)
- Insert the "wedged" end clip of the mulcher tube into the rear clip. (See Fig. 2.2.) Push the "hooked" end clip of the mulcher tube into the front clip. (See Fig. 2.3.) Press the lock button back to engage the mulcher tube. (See Fig. 2.4.)
- To remove mulcher tubes, follow the steps above in reverse.
- Insert the bag adaptor into the blower outlet. Lock the bag adaptor with the lock button. To remove the bag, simply press lock button and remove bag. (See Fig. 4.)

NOTE:

- It may be necessary to remove the blower tube or mulcher tubes to clear a blocked tube or impeller.

INSTALLING BAG WITH SHOULDER STRAP (Fig. 4)

- While standing in the operating position adjust the length to fit the operator's size. Pull the tab to lengthen, pull the strap to shorten.

OPERATION

CONNECTING THE POWER CORD (Fig. 5)

- Secure the extension cord to the motor housing using the cord retainer. This prevents accidental removal of the electrical cord.
- Connect the female end of the extension cord with the plug of the unit.

STARTING/STOPPING THE BLOWER/MULCHER (Fig. 6)

- To turn on, slide the power/speed slide switch. '1' indicates the tool runs at slow speed, and '2' at high speed.
- To turn off, slide the switch to '0'.

IMPORTANT:

- While in mulching mode (optional accessory) the blower MUST be in high speed position.

HOLDING THE TOOL

Before operating the unit, stand in the operating position. Check for the following:

- Wear proper clothing, such as boots, safety glasses or goggles, ear/hearing protection, gloves, long pants and a long sleeve shirt.

⚠ WARNING:

- To avoid serious personal injury, wear goggles or safety glasses that comply with EN 166 or ANSI Z87.1 at all times when operating this unit. Wear a face mask or dust mask in dusty locations.

⚠ WARNING:

- To prevent serious personal injury or damage to the unit, make sure the blower tube or the mulcher tubes and the bag are in place before operating the unit.

OPERATING TIPS (Fig. 7)

- Assure the unit is not directed at anybody or any loose debris before starting the unit.
- Verify that the unit is in good working condition. Make sure the tubes and guards are in place and secure.
- Always hold the unit with both hands when operating.
- Keep a firm grip on both the front and rear handle or grips.
- To reduce the risk of hearing loss associated with sound level(s), hearing protection is required.
- Use the shoulder strap when using unit as a mulcher.
- Be sure the bag is installed properly and zipped closed (when used as a mulcher).
- Operate power equipment only at reasonable hours - not early in the morning or late at night when people might be disturbed. Comply with times listed in local ordinances. Usual recommendations are 9:00 am to 5:00 pm, Monday through Saturday.
- To reduce noise levels, limit the number of pieces of equipment used at any one time.
- To reduce noise levels, operate the tool at low speed if possible.
- Use rakes and brooms to loosen debris before blowing.
- In dusty conditions, slightly dampen surfaces.
- Conserve water by using power blowers instead of hoses for many lawn and garden applications, including areas such as gutters, screens, patios, grills, porches, and gardens.
- Watch out for children, pets, open windows or freshly washed cars, and blow debris safely away.
- Clean up after using blowers and other equipment. Dispose of debris appropriately.

NOTE:

- Please ensure that the Mulching Gate is completely closed and locked.

AIR VENTS

- Never cover air vents. Keep them free from obstructions and debris. They must always remain clear for proper motor cooling.

⚠ WARNING:

- To avoid serious personal injury, do not wear loose fitting clothing or articles such as scarves, strings, chains, ties, etc., that could get drawn into the air vents. To make sure long hair does not get drawn into the air vents, tie back long hair.

OPERATING AS A BLOWER

Hold the blower firmly. Sweep from side to side with the nozzle several inches above the ground or floor. Slowly advance the unit, keeping the accumulated pile of debris in front of you. Most dry blowing operations are better suited to low speeds, rather than high. High speed blowing is a better way to move heavier items like large debris or gravel.

OPERATING AS A MULCHER (optional accessory)

Hold the tool firmly, tilting the mulcher tubes (5–10 cm), and use a sweeping action to collect light debris. The debris will flow into the bag. Items such as small leaves and twigs will be mulched as they pass through the fan housing. For longer bag life and increased performance, empty the bag often.

CLEARING A BLOCKED TUBE / IMPELLER

⚠ WARNING:

- To avoid serious personal injury, be sure the unit is OFF and unplugged before clearing the impeller.

⚠ WARNING:

- To avoid serious personal injury, always wear gloves to protect yourself from the impeller blades or other sharp objects.
- Slide the Power/Speed slide switch to the OFF position, and wait until the unit comes to a complete stop.
- Unplug the unit.
- Remove the blower tube or mulcher tubes and the bag.
- Carefully remove material blocking the tube or impeller. Inspect the blades to ensure no damage has occurred. Rotate the impeller blades by hand to ensure the blockage is completely cleared.
- Reinstall the blower tube or mulcher tubes and the bag.
- Plug the unit back into the power supply.

MAINTENANCE

⚠ WARNING:

- Never use water for cleaning your product, use only a dry cloth. Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.
- Switch off and disconnect from the mains power supply before cleaning or checking your product.
- Always empty the collection bag.
- Always store the product in a dry place ensuring the cable is not likely to be damaged.

CLEANING THE COLLECTION BAG

- Empty the collection bag after each use to avoid deterioration and obstruction of the air flow which will reduce the performance of the unit.
- Clean the collection bag as needed. With eye protection on, turn the dust bag inside out after initial emptying and vigorously shake out the dust and debris.

DISPOSAL



Waste electrical products should not be disposed of together with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

MAINTENANCE AND STORAGE INFORMATION

Prior to cleaning or any maintenance, always ensure the power plug has been removed from the electric power supply. When you have finished using the tool, always check to make sure the product is clean and free of dirt and debris.

- Do not use solvents to clean the tool.
- Store the tool in a dry place, and out of reach of children.

POWER CORD MAINTENANCE

If the supply cord needs replacing, the task must be carried out by an authorised service centre in order to avoid a safety hazard.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by Makita service center in order to avoid a hazard.

TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Unit will not blow or mulch.	1. Bag full	1. Empty the bag.
	2. Blocked tube	2. Clear the blockage.
	3. Blocked impeller	3. Clear the blockage.
	4. Dirty bag	4. Clean the bag.
	5. Torn bag	5. Replace the bag.
	6. Bag unzipped	6. Zip up the bag.
	7. Unit unplugged	7. Plug into an outlet or an extension cord.
Unit will not start.	1. Unit is unplugged.	1. Check cord to make sure it is plugged into an electrical outlet.
	2. Power/speed slide switch is in the OFF position.	2. Slide switch to high or low.
	3. Mulcher tubes and bag, are not correctly installed.	3. Check the mulcher tubes and bag to ensure that they are allowing the switch to be engaged when correctly installed.
	4. Intake gate/cover is not closed.	4. Ensure that gate/cover is fully closed and locked.
	5. House circuit may have tripped.	5. Check wall circuit breaker panel and reset if necessary.

For European countries only

EC Declaration of Conformity

We Makita Corporation as the responsible manufacturer declare that the following Makita machine(s):

Designation of Machine:

Electric Blower

Model No./ Type: UB0800

Specifications: see "SPECIFICATIONS" table.

are of series production and

Conforms to the following European Directives:

2006/42/EC, 2000/14/EC incl. 2005/88/EC,
2004/108/EC

And are manufactured in accordance with the following standards or standardised documents:

EN60335-1, IEC60335-2-100, EN55014-1,
EN55014-2, EN15503, EN62233, ISO 3744

The technical documentation is kept by:

Makita International Europe Ltd.

Technical Department,

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, England

The conformity assessment procedure required by Directive 2000/14/EC was in Accordance with annex V.

Measured Sound Power Level: 104 dB (A)

Guaranteed Sound Power Level: 106 dB (A)

20.5.2013



Tomoyasu Kato

Director

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

BESCHRIJVING (Fig. 1 en Fig. 3)

1 Aan/uit/ snelheidsschuifschakelaar	5 Mulchklep	10 Opvangzak
2 Hulphandgreep	6 Borgknop	11 Deel met nok
3 Netsnoer	7 Blaaspijp	12 Luchtuitlaat
4 Snoerklem	8 Mulchpijp	13 Sleuf
	9 Schouderband	14 Borgknop

SPECIFICATIES

Model		UB0800
Spanning		220–240 V
Frequentie		50–60 Hz
Ingangsvermogen		1 650 W
Isolatie		Klasse II
Luchtstromsnelheid (Blazer)	hoog	83 m/s
	laag	42 m/s
Luchtblaasvolume (Vacuüm)	hoog	11 m ³ /min
Gewicht	Met blaaspijp	3,2 kg
	Met mulchpijp	3,8 kg
Mulchverhouding		8:1
Geluidsdrukkniveau		L _{PA} : 91 dB (A)
		K _{PA} : 3 dB (A)
Geluidsvermoggenniveau		L _{WA} : 106 dB (A) (2000/14/EU)
Trillingspeil		a _h : 2,5 m/s ² ; K=1,5 m/s ²

- Vanwege ons voortgaand onderzoeks- en ontwikkelingsprogramma kunnen de bijgaande technische gegevens zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
- De technische gegevens kunnen van land tot land verschillen.
- Gewicht volgens de EPTA-procedure 01/2003

SYMBOLEN

Op uw gereedschap kunnen enkele van de volgende symbolen vermeld staan. Neem deze in acht en leer de betekenis ervan. Om het gereedschap veilig en doeltreffend te gebruiken is een goed begrip van deze symbolen van groot belang.



- Deze waarschuwingssymbolen staan vermeld op het gereedschap om u te herinneren aan de veiligheidsmaatregelen die u moet treffen bij het gebruik.



- Gebruik dit gereedschap niet in de regen. Gebruik het niet onder vochtige omstandigheden.



- Dit gereedschap mag alleen worden bediend door personen die alle veiligheidsvoorschriften en bedieningsaanwijzingen in de handleiding hebben gelezen en begrepen. Houd altijd de veiligheid van alle personen in uw werkplaats in het oog.



- Bij gebruik van dit gereedschap dient u altijd een veiligheidsbril en oorbeschermers te dragen.



- Lees deze veiligheidsvoorschriften en bedieningsaanwijzingen in dit boekje en bewaar dit op een veilige plaats voor latere naslag.



- Zorg dat er geen andere personen in de gevarenszone komen!



- Gevaarlijke inlaatopening. Houd uw handen en voeten uit de openingen terwijl het apparaat draait.



- Draaiende impellerbladen. Houd uw handen en voeten uit de openingen terwijl het apparaat draait.



- Trek de stekker uit het apparaat voordat u enig onderhoud verricht, of ook als het snoer beschadigd is.



- Opgebruikte elektrische producten mogen niet worden weggeworpen met het huisvuil. Zo mogelijk inleveren bij een recycle-instantie, a.u.b. Raadpleeg uw plaatselijke overheid of uw leverancier voor nader advies over recylen.



- Dubbele isolatie

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Belangrijk veiligheidsvoorschrift

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder of door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis van zaken, maar alleen onder toezicht of na instructie in veilig gebruik van het apparaat, met begrip van de eventuele risico's. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigen en onderhoud van het apparaat mag niet door kinderen worden verricht, tenzij onder toezicht.

- Lees a.u.b. zorgvuldig alle veiligheids- en bedieningsaanwijzingen, voordat u dit product in gebruik neemt. Besteed in het bijzonder aandacht aan alle paragrafen van deze gebruiksaanwijzing die voorzien zijn van symbolen en opmerkingen. Het niet naleven van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.
- Dit gereedschap is bestemd voor blazen en mulchen. Gebruik het gereedschap niet voor andere dan de beoogde doeleinden, zoals het opblazen van ballonnen.
- Het gereedschap mag alleen worden aangesloten op een stroombron van hetzelfde voltage als aangegeven op het naamplaatje, en kan alleen op enkel-fase wisselstroom worden gebruikt. Het gereedschap is dubbel-geïsoleerd en kan dus ook op een niet-geaard stopcontact worden aangesloten.

- Bewaar al deze waarschuwingen en bedieningsaanwijzingen op een veilige plaats voor latere naslag.

2. Training

- Lees zorgvuldig de aanwijzingen. Maakt u zich vertrouwd met de bedieningsorganen en het juiste gebruik van het gereedschap.
- Laat nooit kinderen het gereedschap gebruiken.
- Laat nooit personen die deze aanwijzingen niet hebben gelezen het gereedschap gebruiken. De toegestane leeftijd van gebruikers kan zijn vastgelegd in de plaatselijke wetgeving.
- Gebruik het gereedschap nooit terwijl er omstanders, vooral kinderen, of huisdieren in de buurt zijn.
- De bediener of gebruiker is aansprakelijk voor ongelukken met letsel voor andere personen of schade aan hun eigendommen.

3. Voorbereidingen

- Draag bij gebruik van dit gereedschap altijd stevig schoeisel en een lange broek.
- Draag goed passende werkkleding - geen loshangende kleding, dassen of kettingen. Loshangende kleding of sieraden kunnen door de bewegende delen gegrepen worden. Stevige werkhandschoenen en solide schoeisel is aanbevolen voor werk buitenshuis.
- Met lang haar dient u ter bescherming een hoofddoek of haarnet te dragen. Draag tijdens het werk een veiligheidsbril.
- Ter bescherming tegen irritatie door stof is het aanbevolen een stofmasker te dragen.
- Controleer voor het gebruik of het netsnoer en verlengsnoer onbeschadigd en in goede staat zijn. Gebruik het gereedschap niet als het snoer beschadigd of versleten is.
- Gebruik het gereedschap in geen geval wanneer de beveiligingskappen of schermen defect zijn, of zonder beveiligingsdelen zoals de opvangzak.
- Gebruik een weerbestendig verlengsnoer dat geschikt is voor dit apparaat.

4. Bediening

- Leid het snoer altijd naar achteren, weg van het gereedschap.
- Mocht er tijdens het gebruik schade aan het snoer ontstaan, trekt u dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. RAAK HET SNOER NIET AAN WANNEER DE STEKKER NOG NIET IS LOSGEMAAKT. Gebruik het gereedschap niet als het snoer beschadigd of versleten is.
- Til het gereedschap niet aan het snoer op.
- Vermijd een gevaarlijke omgeving - Gebruik het gereedschap niet op natte of vochtige plaatsen.
- Trek altijd eerst de stekker uit het stopcontact voordat u het gereedschap achterlaat, voordat u een blokkering opruimt of het gereedschap controleert, schoonmaakt of onderhoud verricht. Als het gereedschap ongewoon heftig begint te trillen, trekt u dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en controleert u of er iets blokkeert en of er geen schade aan het apparaat is.
- Gebruik het gereedschap alleen bij daglicht of voldoende helder kunstlicht.
- Reik niet te ver over, maar zorg dat u steeds uw evenwicht bewaart.
- Op een helling plaatst u uw voeten altijd zo dat u stevig staat.

- Loop gewoon, ga niet rennen.
- Houd alle ventilatiesleuven vrij van vuil en obstakels.
- Blaas nooit afval in de richting van omstanders.
- Gebruik dit gereedschap op voeding van een stroombron met een reststroombeveiliging van niet meer dan 30 mA.

5. Onderhoud en opslag

- Zorg dat alle moeren, bouten en schroeven steeds stevig zijn vastgedraaid, voor de beste gebruiksveiligheid van het gereedschap.
- Controleer het gereedschap regelmatig op schade of slijtage.
- Vervang beschadigde of versleten onderdelen.
- Gebruik uitsluitend originele accessoires en vervangingsonderdelen.
- Berg ongebruikt gereedschap binnenshuis op - Gereedschap dat u niet gebruikt, dient u te bewaren in een droge, afsluitbare bergruimte of op een hoge plank - buiten bereik van kinderen.

6. Aanvullende veiligheidsvoorschriften voor de blazer/mulcher

- Draag geschikte beschermende kleding en uitrusting bij gebruik van het gereedschap, om letsel aan uw gezicht, ogen, handen, voeten, hoofd of gehoor te voorkomen. Draag een veiligheidsbril, hoge laarzen of stevig schoeisel, een lange broek, werkhandschoenen, een veiligheidshelm en oorbescherming.
- Start het gereedschap niet wanneer het ondersteboven ligt of niet geheel gebruiksklaar is.
- Zet de motor af en trek de stekker uit het stopcontact wanneer u het gereedschap niet meer gebruikt, voordat u het onbeheerd achterlaat, voordat u het schoonmaakt, vervoert of verplaatst, of wanneer het verlengsnoer in de knoop is geraakt of beschadigd is.
- Gebruik het gereedschap niet in de buurt van omstanders, vooral kinderen, of huisdieren. Zet het apparaat uit wanneer er iemand te dichtbij komt. Bewaar bij gebruik van het gereedschap steeds een veilige afstand tot anderen van tenminste 5 meter.
- Richt de blaaspijp nooit op omstanders of huisdieren. Blaas nooit afval in de richting van omstanders of huisdieren. Als gebruiker bent u aansprakelijk als er ongelukken gebeuren of als omstanders of hun eigendommen gevaar lopen.
- Pak de stekker of het stroomsnoer niet met natte handen vast en gebruik het gereedschap niet in de regen.
- Gebruik alleen verlengsnoeren die geschikt zijn voor gebruik buitenshuis en als zodanig gewaarborgd zijn. Houd het verlengsnoer uit de buurt van hitte, olie en scherpe randen.
- Zorg dat het verlengsnoer stevig is aangesloten, zodanig dat het tijdens gebruik niet los kan raken.
- Houd alle ventilatiesleuven en de blaaspijp vrij van stof, pluizen, haren en andere materialen die de vrije luchtdoorstroming kunnen belemmeren.
- Zorg bij gebruik van het gereedschap dat u stevig staat en goed in evenwicht blijft.
- Zet het gereedschap niet aan in een krappe of slecht geventileerde ruimte of in de nabijheid van licht ontvlambare en/of explosieve materialen zoals vloeistoffen, gassen of poeders.

- Laat tijdens gebruik uw aandacht niet afleiden, maar blijf altijd geconcentreerd op waar u mee bezig bent. Gebruik uw gezond verstand. Gebruik het gereedschap niet wanneer u zich moe of ziek voelt of onder de invloed bent van alcohol, drugs of medicijnen.
- Gebruik dit gereedschap niet terwijl u loshangend haar, kettingen of sieraden draagt. Bind voor het werk uw haar op in een staart of knot en doe uw losse sieraden af.
- Zorg dat er geen brandende of smeulende voorwerpen zoals as of sigarettenpeukjes in het gereedschap terechtkomen.
- Probeer niet om breekbare voorwerpen zoals glas, plastic, aardewerk enz. op te pikken.
- Niet gebruiken voor het mulchen zonder dat de opvangzak is aangebracht.
- Gebruik het gereedschap niet als mulcher en ook niet als blazer op plaatsen met los grind.
- Gebruik het gereedschap alleen bij daglicht of voldoende helder kunstlicht.
- Wanneer u het gereedschap niet gebruikt, bergt u het op in een droge plaats buiten bereik van kinderen.
- Na gebruik trekt u de stekker uit het stopcontact en controleert u het gereedschap op schade en slijtage. In geval van twijfel of alles in orde is, raadpleegt u een bevoegd onderhoudscentrum.
- Gebruik het gereedschap uitsluitend volgens de aanwijzingen in deze handleiding.
- Controleer regelmatig of alle schroeven goed vast zitten.
- Gebruik alleen vervangingsonderdelen en accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Probeer niet om zelf het gereedschap te repareren of inwendige onderdelen aan te raken. Raadpleeg alleen bevoegde onderhoudscentra.
- Het is aanbevolen dit gereedschap te gebruiken op voeding van een reststroombeveiligde stroombron (RCD) met een uitschakelstroom van niet meer dan 30 mA.

MONTEREN

UITPAKKEN

- Verwijder het product en eventuele accessoires voorzichtig uit de doos.
- Controleer het product zorgvuldig om er zeker van te zijn dat er tijdens het vervoer niets defect is geraakt of beschadigd is.
- Gooi de verpakkingsmaterialen nog niet weg totdat u het product grondig hebt gecontroleerd en naar tevredenheid hebt gebruikt.
- Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neemt u dan voor advies contact op met uw Makita onderhoudscentrum.

Het gereedschap wordt geleverd met bepaalde onderdelen nog niet aangebracht. Monteert u die als volgt:

WAARSCHUWING:

- Ter voorkoming van ernstig lichamelijk letsel moet u opletten dat de schakelaar in de UIT-stand staat, de stekker uit het stopcontact is getrokken en de impellers zijn gestopt, alvorens u enige pijp aanbrengt of verwijdert.

MONTEREN ALS BLAZER (Fig. 3)

- Schuif de blaaspomp naar voren totdat het deel met de nok op de blazer precies vastklikt in de sleuf van de blaaspomp.

MONTEREN ALS MULCHER (optioneel accessoire) (Fig. 2)

- Schuif de voorste en achterste mulchpijpen aan elkaar totdat ze stevig vastzitten. (Zie fig. 2.)
- Trek de borgknop naar voren om de klep los te maken. Houd de klep open. (Zie fig. 2.1.)
- Steek de "wigvormige" eindklem van de mulchpijp in de achterste klem. (Zie fig. 2.2.) Duw de "haakvormige" eindklem van de mulchpijp in de voorste klem. (Zie fig. 2.3.) Duw de borgknop naar achteren om de mulchpijp vast te zetten. (Zie fig. 2.4.)
- Om de mulchpijpen te verwijderen, volgt u de bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde.
- Steek de opvangzakadapter in de uitstroombuizing van de blazer. Zet de opvangzakadapter vast met de borgknop. Om de opvangzak te verwijderen, drukt u enkel de borgknop in en neemt u de zak er af. (Zie fig. 4.)

OPMERKING:

- Soms kan het nodig zijn om de blaaspomp of de mulchpijpen te verwijderen om een verstopte pijp of een geblokkeerde impeller te ontstoppen.

VASTMAKEN VAN DE OPVANGZAK MET DE SCHOUDERBAND (Fig. 4)

- Ga in gewone bedieningsstand staan en verstel de lengte zodat de band u comfortabel past. Trek aan de flap om hem langer te maken, of trek aan de band om hem korter te maken.

BEDIENING

AANSLUITEN VAN HET NETSNOER (Fig. 5)

- Bevestig het verlengsnoer aan het motorhuis met behulp van de snoerklem. Dit om te voorkomen dat het snoer per ongeluk los kan raken.
- Sluit de contrastekker van het verlengsnoer aan op de netsnoerstekker van het apparaat.

STARTEN/STOPPEN VAN DE BLAZER/MULCHER (Fig. 6)

- Voor inschakelen verschuift u de aan/uit/snelheidschuifschakelaar. In stand '1' werkt het gereedschap langzamer en in stand '2' draait het op hogere snelheid.
- Voor uitschakelen schuift u de schakelaar naar stand '0'.

BELANGRIJK:

- Voor het gebruik als mulcher (optioneel accessoire) MOET de blazer op de hoge snelheid staan ingesteld.

VASTHOUDEN VAN HET GEREEDSCHAP

Ga voor het gebruik van het apparaat in uw gewone bedieningsstand staan.

Controleer het volgende:

- Draag geschikte kleding en uitrusting, zoals stevig schoeisel, een stof- of veiligheidsbril, oorbeschermers, handschoenen, een lange broek en een hemd met lange mouwen.

⚠ WAARSCHUWING:

- Om ernstig letsel te voorkomen, dient u tijdens het gebruik van dit apparaat steeds een stofbril of veiligheidsbril te dragen die voldoet aan de EN 166 of ANSI Z87.1 norm. Draag op stoffige plaatsen ook een gezichtsmasker of stofmasker.

⚠ WAARSCHUWING:

- Om ernstig letsel of schade aan het apparaat te voorkomen, dient u te zorgen dat de blaaspomp of de mulchpijpen en de opvangzak stevig op hun plaats zitten voordat u het apparaat bedient.

BEDIENINGSTIPS (Fig. 7)

- Let op dat het apparaat niet op omstanders is gericht of op losliggend afval, voordat u het apparaat start.
- Controleer of het apparaat in goede stand en gebruiksklaar is. Let op dat de pijpen en beschermkappen stevig zijn aangebracht.
- Houd het apparaat tijdens het gebruik altijd met twee handen vast.
- Houd steeds de handgrepen zowel vooraan als achteraan stevig vast.
- Om aantasting van uw gehoor door aanhoudend lawaai te voorkomen, dient u oorbeschermers te dragen.
- Gebruik de schouderband wanneer u het apparaat als mulcher gebruikt.
- Let op dat de opvangzak juist is aangebracht en dichtgeritst (bij gebruik als mulcher).
- Gebruik elektrisch gereedschap alleen op een redelijke tijd van de dag - dus niet 's ochtends vroeg of 's avonds laat, wanneer dat hinderlijk kan zijn voor omwonenden. Houd u aan de voorgeschreven tijden in de plaatselijke verordeningen. De normale aanbevelingen zijn van 9 uur 's ochtends tot 5 uur 's middags, van maandag tot zaterdag.
- Om het geluidsniveau beperkt te houden, dient u het aantal tegelijk gebruikte apparaten te beperken.
- Om het geluidsniveau beperkt te houden, dient u het gereedschap zo veel mogelijk op lage snelheid te gebruiken.
- Gebruik een hark of bezem om het afval voor het blazen los te maken.
- Onder stoffige omstandigheden kunt u de omgeving licht besproeien.
- U kunt water besparen door voor diverse tuinkarweitjes de blazer te gebruiken in plaats van een waterstraal, zoals voor het schoonmaken van goten, horren, patio's, roosters, stoepen en de tuin zelf.
- Pas op dat er geen kinderen, huisdieren, open ramen of pas gewassen auto's in de buurt zijn en blaas het afval veilig weg.
- Maak na het gebruik van blazers en andere apparatuur de werkplek nog even schoon. Werp uw afval naar behoren weg.

OPMERKING:

- Let op dat de mulchklep goed afgesloten en vergrendeld is.

VENTILATIESLEUVEN

- Zorg dat er niets de ventilatiesleuven blokkeert. Houd de sleuven vrij van obstakels en aanklevend vuil. De sleuven moeten altijd onbelemmerd open blijven voor afdoende motorventilatie.

⚠ WAARSCHUWING:

- Om ernstig letsel te voorkomen, mag u geen loshangende kleding dragen of shawls, dassen, kettingen of armbanden die gemakkelijk in de ventilatiesleuven zouden kunnen worden gezogen. Om te voorkomen dat lang haar in de ventilatiesleuven gezogen kan worden, moet u lang haar opbinden.

GEbruIK ALS BlAZER

Houd de blazer stevig vast. Zwaai het apparaat heen en weer met het mondstuk een eindje boven de grond of vloer. Beweeg het apparaat langzaam voorwaarts en let op dat de hoop samengeblazen afval voor u bijeen blijft. De meeste droge blaasklussen zijn beter geschikt voor de lagere dan de hogere blaassnelheid. Blazen met hoge snelheid is beter geschikt voor het verplaatsen van zwaardere voorwerpen zoals grof afval of grind.

GEbruIK ALS MULCHER (optioneel accessoire)

Houd het gereedschap stevig vast, met de mulchpijpen gekanteld (5–10 cm) en gebruik een zwaaibeweging om licht afval te verzamelen. Het afval komt in de opvangzak terecht. Voorwerpen zoals kleine bladeren en twijgjes worden bij het passeren door het ventilatorhuis tot mulch vermalen. Voor een lange levensduur en optimale werking van de opvangzak dient u die regelmatig te legen.

ONTSTOPPEN VAN EEN GEBLOKKEERDE PIJP/IMPELLER

⚠ WAARSCHUWING:

- Om ernstig letsel te voorkomen, moet u zorgen dat het apparaat UIT staat en de stekker uit het stopcontact is getrokken, voordat u de impeller schoonmaakt.

⚠ WAARSCHUWING:

- Om ernstig letsel te voorkomen, dient u altijd handschoenen te dragen om uw handen te beschermen tegen de impellerbladen of andere scherpe voorwerpen.
- Schuif de aan/uitsnelheidsschuifschakelaar naar de UIT-stand en wacht tot het apparaat volledig tot stilstand is gekomen.
- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder de blaaspijp of de mulchpijpen en de opvangzak.
- Verwijder voorzichtig het materiaal dat de pijp of de impeller blokkeert. Inspecteer de impellerbladen om te zien of er geen schade is veroorzaakt. Draai de impellerbladen met de hand om er zeker van te zijn dat de blokkering volledig is opgeheven.
- Breng nu de blaaspijp of de mulchpijpen en de opvangzak weer aan.
- Steek de stekker weer in het stopcontact.

ONDERHOUD

⚠ WAARSCHUWING:

- Reinig dit product nooit met water, maar veeg het schoon met een droge doek. Gebruik nooit wasbenzine, benzeen, thinner, spiritus en dergelijke. Dat kan het apparaat doen verkleuren, vervormen of barsten.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het gaat schoonmaken of controleren.
- Leeg altijd de opvangzak.

- Berg het product altijd op in een droge plaats met zo min mogelijk kans op beschadiging van het netsnoer.

SCHOONMAKEN VAN DE OPVANGZAK

- Leeg de opvangzak na elk gebruik, ter voorkoming van aantasting en blokkering van de luchtstroom, hetgeen de prestaties van het apparaat kan verminderen.
- Maak de opvangzak schoon wanneer dat nodig is. Houd uw stofbril op en keer na het eerst legen de opvangzak binnensteubuiten om dan nog eens alle stof en gruis er grondig uit te schudden en te kloppen.

WEGWERPEN



Opgebruikte elektrische producten mogen niet worden weggeworpen met het huisvuil. Zo mogelijk inleveren bij een recycle-instansie a.u.b. Raadpleeg uw plaatselijke overheid of uw leverancier voor nader advies over recyclen.

INFORMATIE VOOR ONDERHOUD EN OPSLAG

Voor het schoonmaken of enig onderhoud dient u op te letten dat de stekker uit het stopcontact is getrokken. Wanneer u klaar bent en het gereedschap niet meer gebruikt, controleert u altijd even of het product schoon is, zonder aanklevend vuil en afval.

- Gebruik geen oplosmiddelen om het gereedschap schoon te maken.
- Berg het gereedschap op in een droge plaats, buiten het bereik van kinderen.

ONDERHOUD VAN HET NETSNOER

Als het stroomsnoer vervangen moet worden, laat u die taak dan verrichten door een bevoegd onderhoudscentrum, om problemen met de veiligheid te voorkomen.

Als het stroomsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen bij een Makita servicecentrum, om gevaar te voorkomen.

STORINGEN VERHELPEN

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Het apparaat blaast niet of mulcht niet.	1. De opvangzak is vol.	1. Leeg de opvangzak.
	2. De pijp is verstopt.	2. Verhelp de verstopping.
	3. Impeller geblokkeerd.	3. Verhelp de verstopping.
	4. De opvangzak is vuil.	4. Reinig de opvangzak.
	5. De opvangzak is gescheurd.	5. Vervang de opvangzak.
	6. De opvangzak is niet dichtgeritst.	6. Rits de opvangzak dicht.
	7. De stekker zit niet in het stopcontact.	7. Steek de stekker in het stopcontact of sluit een verlengsnoer aan.
Het apparaat start niet.	1. De stekker zit niet in het stopcontact.	1. Controleer of net snoer naar behoren op een werkend stopcontact is aangesloten.
	2. De aan/uit/snelheidsschuiفشakelaar staat in de UIT-stand.	2. Schuif de schakelaar naar de hoge of lage snelheid.
	3. De mulchpijpen en de opvangzak zijn niet goed aangebracht.	3. Controleer de mulchpijpen en de opvangzak om te zorgen dat ze zodanig zijn aangebracht dat u de schakelaar kunt omzetten.
	4. De inlaatklep/deksel is niet gesloten.	4. Zorg dat de inlaatklep/deksel goed dicht zit en vergrendeld is.
	5. Wellicht is de stop van het elektriciteitsnet doorgeslagen.	5. Controleer uw stoppenkast of hoofdschakelaar en breng die zonodig terug in normale werkingsstand.

Alleen voor Europese landen

EU-verklaring van conformiteit

Wij, Makita Corporation, als de verantwoordelijke fabrikant, verklaren dat de volgende Makita-machine(s):

Aanduiding van de machine:

Elektrische blazer

Modelnummer/Type: UB0800

Specificaties: Zie de tabel onder "SPECIFICATIES".

in serie zijn geproduceerd en

Voldoen aan de volgende Europese richtlijnen:

2006/42/EU, 2000/14/EU incl. 2005/88/EU,
2004/108/EU

En zijn gefabriceerd in overeenstemming met de volgende normen of genormaliseerde documenten:

EN60335-1, IEC60335-2-100, EN55014-1,

EN55014-2, EN15503, EN62233, ISO 3744

De technische documentatie wordt bewaard door:

Makita International Europe Ltd.

Technische Afdeling,

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, Engeland

De conformiteitsbeoordelingsprocedure vereist door Richtlijn 2000/14/EU was in overeenstemming met Annex V.

Gemeten geluidsvermogeniveau: 104 dB (A)

Gegarandeerd geluidsvermogeniveau: 106 dB (A)

20.5.2013



Tomoyasu Kato

Directeur

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

UB0800-29L-0613

IDE

www.makita.com